REFERENCES AND NOTES

JÜRGEN WASIM FREMBEGEN — INTRODUCTION

REFERENCES


NOTES


CLAUS-PETER HAAKE — ARABIC CALLIGRAPHY

REFERENCES

Sennett, Karen. "Islamic Calligraphy from the Wellcome Library. Chicago 2002 (Stendel's Editions)."

Further detailed bibliographical references are contained in the notes.

NOTES

1. Recent introductions among countless publications and competitions on Arabic calligraphy are: Schimmel 1986, Exhibition catalogue, Seville 2008; Blair 2001; Mandell 2004, A good example of introductions to modern Islamic calligraphy introductions is found at http://islamicartmag.com.
JÜRGEN VON NABHARDT — CALLIGRAPHY IN PAKISTAN
REFERENCES

REFERENCES

NOTES
1. Fremgen 2003: 146 (fig. 13); Fremgen 2006: fig. 19.
2. This is the form of the same name's common among Punjabi followers of the cult; the Sindhi name is Rohid Balber.
3. On the stringing mixture between the figures of Lal Shahbaz Qalandar and the ancient indek deity, Jashn Lal see Khan 2008: 81-87.
7. This Pakistani photographer Umar Gharri met the same divine during the festival of Wasi Shar in Jindal's Shar Khan. Then the latter were named a true prophet with a long inscription (Gharri 2007: 302).
PILLOW WITH RELIGIOUS INSCRIPTIONS

This large pillow imitates the famous pillows of the Holy Kaaba. The horizontal body of the lock is decorated on both sides with gold inlaid religious inscriptions. On one side is the 1443 AD, on the other, illustrated here, the opening verse of surat al-‘An’ nas fathaneh is ‘fathaneh muhunun’ — ‘Verily, we have granted thee a manifest victory’.” This verse of the victory sura of Medina refers to the handing over of the city of Mecca to the Prophet. The word ‘fathaneh’ means “to open” and thus points to the function of the pillow.
FIG. 66

DIRAHM (OVERSE)
Abdallah, al-Mahdi Muhammad as he is apparent, dirham, Rayy in Iran, year 1464 H/763-64 CE, 2.74 g; Oriental Coin Cabinet, Jena, inv. no. 2002-09-029 (donated by Rüdiger Bettenhausen).

FIG. 67

DIRAHM (OVERSE)
Abdallah, al-Marun, "Al-rida al-cafir al-hurr, Fud (Un Sahi) a sijieh, dirham, Kishan (pre-money order in central Iran), year 2044 H/1439-14 CE, 2.97 g, 27 mm; Oriental Coin Cabinet, Jena, inv. no. 328-801.

FIG. 68

DIRAHM (OVERSE)
Abdallah, anonymous, time of al-Marun, dirham, Maximal al-Salih, year 208 H/825-26 CE, 2.68 g, 26 mm; Oriental Coin Cabinet, Jena, inv. no. 325-610.

FIG. 69

QUARTER DIRHAM (OVERSE)
Abdallah, al-Mahdi Mahdi ibn Ali (890-903) quarter dirham, (Baghdad), year 282 H/895-96 CE, 0.7 g, 11 mm; Oriental Coin Cabinet, Jena, inv. no. 323-709.

FIG. 70

"ADI" DIRHAM (REVERSE)
Bustaibi, Qawaam, 1168-1172 A.D., acknowledging the Bustaibi al-Qawaam as owned, good silver (silver dirham, Shiraz (in south-western Iran), year 1014 H/609/10-CE, 3.07 g, 27 mm; Oriental Coin Cabinet, Jena, inv. no. 2002-09-137 (donated by Rüdiger Bettenhausen).

FIG. 71

DIRAHM (OVERSE)
Bastarkud, Ahmad ibn Mohammad ibn Ahmad, acknowledging the Samarkand ruler Temur, dirham,prix (as issued, Kishk in present-day northern Afghanistan), year 292 H/904-05 CE, 2.95 g, 28 mm; Oriental Coin Cabinet, Jena, inv. no. 329-618 (Universitätskabinett Collection, 1856).

FIG. 72

DIRAHM (OVERSE)
Ghaznavids, Mahmud, dirham, Ghazni (in present-day Afghanistan), year 406 H/1015-16 CE, 3.77 g, 24 mm; Oriental Coin Cabinet, Jena, inv. no. 2002-13-015 (donated by Ahmad Kritzer).

FIG. 73

DIRAHM (OVERSE)
Sakho in the East, Sultan Senjer acknowledging a Muhammad Tapar as superior sultan, and the caliph in Baghdad, dirham, West (pre-money order in northern Afghanistan), year 489 H/1097 Nav.-16 Dec. 1098 CE, with a tamgha here a word 2.82 g, 24 mm; Oriental Coin Cabinet, Jena, inv. no. 2003-17-017 (donated by Ahmad Kritzer).

FIG. 74

SIDHRAM (OVERSE)
Khwarazm-Shah, Mohammad ibn Talabul, Samargand (in Uzbekistan) dirham, silver dirham, year 610 H/1213-14 CE, 9.30 g, 45 mm; Oriental Coin Cabinet, Jena, inv. no. 430-343 (British Museum Collection, London, 1848).
ACKNOWLEDGEMENTS

My greatest thanks for the present work go to my esteemed colleagues from Germany, England and the U.S. who in their scholarly essays have studied and illuminated a multitude of aspects of "The Art of Writing in Islam". I also wish to thank the lenders and photographers named in the photo credits for their help and support. In particular, I wish to thank my friend Mohamed Rahim for his translations of Arabic inscriptions on objects in the Museum of Ethnology, Munich, which constitute an extremely important contribution to this book. For further translations from Persian and Arabic, I received willing assistance from Christine Nöll-Karimi, Manzar Maleki, Lili Sadjadi-Grübel and Abdullah Ghouhashi. In Peter Rößler I had as always an excellent contact for technical questions concerning ceramics. I am also grateful to my friend Saam Schlamming for inspiring conversations about calligraphy and the practice of Sufi life and to my collaborator Dzarina Kepo for her untiring efforts in putting up the exhibition. Friedrich Spuhler and Julia Plets helped me by providing me with Ottoman calligraphies in an uncomplicated manner. Finally, I wish to express my gratitude to Claudius Müller and my wife Sabine Freimuth for their professional assistance in proof-reading.

The Editor

AUTHORS

Prof Dr Doris Behrens-Abouseif
Nasser D. Khalili Chair of Islamic Art, School of Oriental and African Studies (SOAS), London

Maryam Ehtisham, Ph.D.
Senior Research Associate, Department of Islamic Art, The Metropolitan Museum of Art, New York

Prof Dr Jamal J. Elias
Class of 1965 Endowed Term Professor and Chair, Department of Religious Studies, University of Pennsylvania, Philadelphia

PD Dr Jürgen Wasim Freyßgen
Senior Curator, Oriental Department, Museum of Ethnology, Munich; private docent in Islamic Studies, Institute of Near and Middle Eastern Studies, Ludwig Maximilian University, Munich

Prof Dr Claus-Peter Haase
Former director, Museum of Islamic Art, Berlin

Prof Dr Stefan Heidenmann
Visiting Professor of Islamic Artistic and Material Culture, and Islamic Numismatics, The Bard Graduate Center, New York

Dipl.-phil. Gisela Helmecke
Curator, Museum of Islamic Art, Berlin

Prof Dr Lorenz Korn
Professor of Islamic Art and Archaeology, Oriental Institute, University of Bammberg

Dr Claudia Müller
Director, Museum of Ethnology, Munich

Dr Venetia Porter
Senior Curator, Islamic Collections/Department of Asia, The British Museum, London

Dr Mohamed Rahim
Institute of Near and Middle Eastern Studies, Ludwig Maximilian University, Munich

Dipl.-Ing. Marcus Schiada
Architect and lecturer, Department of Art History/Islamic Art and Architecture, Ludwig Maximilian University, Munich

Prof Dr Avinoam Shalem
Professor of Islamic Art, Department of Art History/Islamic Art and Architecture, Ludwig Maximilian University Munich, and Institute of Art History, Florence
IMPRINT

This book has been published in conjunction with the exhibition

The Arts of All: The Art of Writing in Islam
22.10.2016–20.02.2017

Staatliches Museum für Völkerkunde München
Maximilianstraße 42, 80538 München
www.muenchenermuseum-muenchen.de

Editor and project coordinator
Jürgen Wacik Frembung

© Prestel Verlag, Munich • Berlin • London • New York, 2017

Prestel Verlag, Munich
Member of Verlagsgemeinschaft Random House GmbH

Prestel Verlag
Königinstraße 9
80639 Munich
Tel. +49 (0)89 24 29 08-300
Fax +49 (0)89 24 29 08-335

www.prestel.de

Prestel Publishing Ltd.,
4 Bloomsbury Place
London WCIA 2QA
Tel. +44 (0)20 7932 5084
Fax +44 (0)20 7636 8004

www.prestel.co.uk

Library of Congress Control Number is available: British Library Cataloguing-in-Publication Data: a catalogue record for this book is available from the British Library: Deutsche Nationalbibliothek holds a record of this publication in the Deutsche Nationalbibliographie: detailed bibliographic data can be found under: http://dnb.d-nb.de

Editorial direction: Anja Baesemer with the assistance of Stefanie Eckermann
Translation from German: Jane Bijker and Hugh van Struyk
Proof-reading: John Spikes, Cologne
Design and layout: Vera Michel, one pm, Stuttgart
Production: Simone Zein
Art direction: CDY 322
Typesetting: Medienwerkstatt Vomseh GmbH, Munich
G obtainment: Reprographie bestattung GmbH, Munich
Printing and Binding: UVAGPO, Zürich

ISBN 978-3-9791-5014-6 (German trade edition)
ISBN 978-3-9791-6308-0 (German museum edition)
ISBN 978-3-9791-5015-3 (English trade edition)
ISBN 978-3-9791-6309-7 (English museum edition)

Verlagsgemeinschaft Random House FSG-DEU-0000
The FSC-certified paper Louisant in this book is produced by Billerud and delivered by Schréder Silvola.

PHOTO CREDITS

Marlienne Fronke (SMV • Photo Department): nss; frontispiece, page 6, 2-8, 10, 11, 12-14, 16, 18, 20, 23, 30, 44, 45, 47-49, 53, 61, 69-75, 77-81, 108-112, 117-122, 125, 143, 144, 151-152
Maxim Wavre (SMV • Photo Department): 37, 113
Alexander Laurenza (SMV • Photo Department): 9, 75, 29, 71-74
Jürgen Wacik Frembung (SMV • Oriental Department): 49-51, 58, 140-143, 145-150
Bpk Berlin (picture agency of the Preussen Cultural Heritage Foundation): 17, 21, 27, 28
Ingrid Gerke (Berlin): 38, 22, 26, 31-35
Bavarian State Library, Munich: 1, 24, 25, 36
Oriental Coin Cabinet, Japan: 68, 87-97
Rheinisches Photographisches Archiv, Cologne: 12
The Hispanic Society of America, New York: 76
Nasser O. Khiali Collection: 114
Loreto Sarn (Bamberg): 54-55, 60, 61, 63
Art Photo (Berlin): 38-43, 46
Doris Behrens-Abouseif (Cairo): 115, 116
Jameil Elia (Philadelphia): 133-137, 139, 140
Moritz Schadl (Frauenberg): 65-66
Sam Nusselt (San Francisco): 53
Pernille Kiepp (Copenhagen): 68
Christiane Kalastani (Vienna): 70
Walter Ed (Bamberg): 59
Klaus Graf (Cologne): 62